亚历山大

交替传译

地区：中国 - 佛山

擅长语言： 汉语 俄语



自我介绍

您好，我叫亚历山大，自2009年以来，我一直居住在中国。

毕业于重庆大学，获得电子与通信专业硕士学位。2012年，我搬到了广东省广州市。2012年8月至2016年2月，我在俄罗斯Optim-Consult公司（中国广州）的设备供应部门工作。2016年2月起，我开始自主创业，从事中英文翻译工作。我的主要工作是技术翻译，并陪同客户参观中国境内的工厂和行业展会。为了方便客户，我拥有自己的舒适型轿车。

除主要工作外，我还从事从中国到俄罗斯及一些前独联体国家的设备、生产线、机床、工装和成品的采购和供应工作。自2016年起，我一直担任多家俄罗斯和白俄罗斯公司驻华技术代表。

现场翻译

- 技术/设备
- 经济
- 建筑
- 能源
- 冶金
- 农业
- 服装/时尚
- 食物
- 机械工程
- 物流/海关
- 电气工程

- 家具/木工
- 烹饪
- 造船业
- 印刷厂
- 造纸
- 其他

工作经验

2019 年 - 至今——亮语翻译公司

在佛山及其周边地区提供以下主题的口译服务：

- *机械设备；*
- *机械工程；*
- *建筑；*
- *农业；*
- *电子/电气工程；*
- *食品；*
- *物流/海关；*
- *家具/木材加工；*
- *服装/时尚；*
- *纸张，造纸；*
- *造船；*
- *印刷。*

2016 年 - 至今——飞拓国际（中国）有限公司

在以下产品交付过程中提供口译服务：

- *注塑机（IPM），包括液态硅胶浇铸机及其配套设备；*
- *压模，包括光学模具（CE 1级）和硅胶模具；*
- *工业机器人及企业综合自动化设备；*
- *挤出生产线（薄膜、板材和食品挤出）；*
- *用于金属/木材/玻璃/塑料加工的数控机床；*
- *过滤瓦楞玻璃纸的独立生产线；*
- *个人防护装备（PPE）的独立生产线；*
- *乘用车（UAZ、VAZ）、卡车（MAZ、KAMAZ、GAZ）、专用机械和农业机械（MTZ、MMZ、YaMZ）的汽车零部件；*
- *无纺布、过滤材料和工业用纺织品；*
- *印刷设备（胶印/柔印/数码印刷）；*
- *包装材料生产设备（BOPP胶带/PVC胶带）；*
- *饮料PET容器吹塑设备（0.5升-19升）；*
- *轮胎、塑料、油泥热解装置；*
- *废机油蒸馏装置；*

- *工业管件、水龙头、配件、法兰、阀门等；*
- *动力设备 - 发电机（柴油/天然气）；*
- *建筑材料；*
- *LED产品及组件（驱动器/透镜/COB/外壳）；*
- *电子产品及组件；*
- *个人（公寓/别墅）和商业（酒店/办公室/餐厅）家具；*
- *食品，包括制冷设备；*
- *工业过滤和空气/水净化；*
- *工业废水处理化学产品；*
- *儿童公园和游乐场的VR设备；*
- *服装和鞋类，包括工作服。*

2012 年 - 2016 年——广州Optim-Consult公司

- *中英文口译及笔译；*
- *寻找中国制造商；*
- *与中国制造商沟通；*
- *参观工厂；*
- *准备海关文件。*

2006 年 - 2009 年——国家有线网络股份公司

- *为客户提供公司产品咨询；*
- *解决当前问题。*

教育背景

2009 年 - 2012 年

重庆民族大学

院系：

专业：电子与通信

2002 年 - 2007 年

圣彼得堡电影电视大学

> *院系：管理与媒体传播*
>
> *专业：电影电视系统仪器*

其它技能

IT水平

> *, , , , , .*